

Putting these ideas into practice will contribute to these children's future and encourage them to complete their education as well as helping to preserve and protect their human heritage. YES WE CAN

- We have to work for the reduction of child labour in Petra, and encourage them to return to school.
- Not buy from the children who work in the antique shops or public places.
- Not to use the forms of transport which are accompanied by a child.
- Do not buy rocks, postcards, and other souvenirs from small children because of pity. This only encourages the continued use of child labor.
- Report any violation by children of your rights or anything that affects the condition of the archaeological site.

Our responsibility

The long experience in tourism in Petra proved that the educated people from the local communities who spend their childhood in education, and work later in tourism, have better opportunities, better income, and better social status than those who work in tourism in their childhood.

Tourists may get a negative impression from their observations of child labour which affects their enjoyment of their trip and leaves them with faded memories.

Shining face of tourists

Tourists by greed rather than need.

Majority of working children come from families already working in tourism who are not affected by economic conditions. In these instances, the use of the children is moral.

Some children may contribute their income from tourism to the family income, but the majority of working children come from families already working in tourism who are not affected by economic conditions. In these instances, the use of the children is moral.

Negative impacts on the protection of the archaeological site

The children who work in the archaeological site often do not have sufficient awareness of the need for the protection of the archaeological sites and conservation of the historical and natural environments.

Working children behave in ways that totally disregard respect for the environment, such as breaking off pieces of coloured rock for sale to tourists, walking on the rock and digging, climbing up the rocky high places, destroying trees and plants starting fires inside the archaeological site, using the monuments as toilets, and littering.

Negative impacts on tourism development

14 tracks for the movement of tourists in the city, which makes the working conditions for children tremendously hard. Humanitarian workers have at times exposed the cruelty and suffering experienced by the children working in Petra, such as severe exhaustion due to walking long distances and working long hours, often with little food or water.

Exposure to sunlight in summer, bitter cold in winter, experiencing thirst and hunger at work.

Lack of health facilities in the workplace.

Lack of personal hygiene.

Exposure to disease.

Exposure to abuse.

The ancient city of Petra extends over a wide area of protected land (264 square km) and there are

Working environment of children in Petra

The ancient city of Petra extends over a wide area of protected land (264 square km) and there are 14 tracks for the movement of tourists in the city, which makes the working conditions for children tremendously hard. Humanitarian workers have at times exposed the cruelty and suffering experienced by the children working in Petra, such as severe exhaustion due to walking long distances and working long hours, often with little food or water.

Exposure to sunlight in summer, bitter cold in winter, experiencing thirst and hunger at work.

Lack of health facilities in the workplace.

Lack of personal hygiene.

Exposure to disease.

Exposure to abuse.

first countries in the world to sign it.

Convention (No. 182) in 1999 to ban the worst forms of child labour. In fact, Jordan was one of the

ing the Convention on the Rights of the Child, The Minimum Age Convention and the International

conventions and declarations on children's rights in general and child labour in particular, includ-

years. The child labour situation has also been supported by Jordan's ratification of International

tourism as well as the imposition of the law for compulsory and public education until the age of 16

is prohibited by the Labour Code. The issue is also affected by employment law, the law concerning

Jordanian law prohibit child labour and punish those who break these laws. Specifically, child labour

Child labour is strictly prohibited

with much higher incomes than those who started work at an early age.

Dental of the future

Working children often suffer from depression, anxiety and fear, which carry over into their adult life.

Children who leave school to work lose future opportunities due to a lack of education.

The working child often experiences the loss of a sense of hope and human dignity. This can create a

perception of aggression that may lead to lawlessness and even violent crime.

Children who work away from their families are at risk of bad behavior, including delinquency and

exposure to sexual abuse or sexually inappropriate activities, theft, as well as drug and alcohol abuse.

Children in the labour market

socially or psychologically healthy.

that classify them as "vulnerable children", working in an environment that is not appropriate for them, nor

ism activities attract school-age children to work as street vendors, horse and donkey leaders, assistants in

to tourists activities more than three times the national average. Many tour-

not go to school at all, which makes the rate of dropouts from schools close

cause of tourism activities. Half of those children who work in tourism do

the child employment rate in Petra is increasing above the national rate be-

Children at risk

Let us make Petra free of child labour.

Together we can do it!

Please let us make the difference.

Responsible for putting an end to it and help to ensure that these children return to school.

authorities, local community, families and tourists – responsible for causing this problem, so we should also

be responsible for putting an end to it and help to ensure that these children return to school.

Introduction

For many years and over many generations, hundreds of children in and around the city of Petra were deprived of their rights to an education and a healthy childhood because they were lured into working in tourism.

Regrettably, this problem is still growing hand in hand with the prosperity of tourism. We are all – public authorities, local community, families and tourists – responsible for causing this problem, so we should also be responsible for putting an end to it and help to ensure that these children return to school.

The return to school

Together we can do it!

Development & Tourism Region Authority
www.baitalanbat.org
info@baitalanbat.org
P.O. Box: 281
Tel-Fax: +962 3215 7902
Jordan-Wadi Mouse- Petra 71810
Bait Al Andat

البتراء بدون عمالة الأطفال

معاً نعمل ذلك!

بيت الأنباط
الأردن - وادي موسى - البتراء ٧١٨١٠
ص.ب: ٢٨١
تلفاكس: +٩٦٢٣٢١٥٧٩٠٢
www.baitalanbat.org
info@baitalanbat.org
مطور عن:
نحمي التراث وننمّي النفس

Petra
Development & Tourism Region Authority
سلطة إقليم البترا التنموي والسياحي

رسالة إلى الضمير

ان العمل في قطاع السياحة له جاذبية مختلفة عن اي قطاع لكونه ذو مردود اقتصادي عال ، حتى للأطفال دون سن العمل ، لذلك حُرّم مئات الأطفال منذ اجيال طويلة سواء من الأولاد والبنات من حقيهم في التعليم ومن الطفولة السليمة المعافاة نتيجة جاذبية العمل في الأنشطة السياحية في مدينة البتراء وما حولها .

وكما ازدهرت السياحة في البتراء ازداد عدد الأطفال الذين يتربوا معاهد الدراسة ليتوجهوا للعمل في السياحة، حيث شكّلت عمالة الأطفال في السياحة في البتراء اعلى النسب في الاردن ، فإذا كان هؤلاء الأطفال يجهلون المستقبل وما سيكون فيه حالهم ، يقع على عاتقنا نحن كسياح ومجتمعات محلية ومتطوعين، ان نوقف هذه الظاهرة ونساهم في إعادة هؤلاء الأطفال الى معاهد الدراسة مع زملائهم ، ونمنحهم حقيهم في التعليم انها مسؤوليتنا جميعا وهي مسؤولية اخلاقية وضميرية اولا .

أطفال في خطر

ان نسبة التسرب من المدارس القريبة من الأنشطة السياحية في البتراء يفوق ثلاثة اضعاف المعدلات الوطنية ، فالأنشطة السياحية تجذب الأولاد والبنات في سن المدارس للتعلم كإبادة متجولين ومرافقين للذئاب من خيول وحمرير وجمال وباعة في المحلات التجارية وباعة للتحف وعمال وممسولين .

مما يجعل هؤلاء الأطفال يعملون في ظروف صعبة وقاسية لا تتناسب مع قدراتهم الجسدية والنفسية، لذلك نصفهم تحت فئة (الأطفال المعرضين للخطر) الذين يعملون في بيئة غير ملائمة اجتماعيا وصحيا ونفسيا .

الإطفال في سوق العمل

- الأطفال الذين يتربون المدارس من أجل العمل يفقدون حقيهم في المستقبل حينما يفقدون حقيهم في التعليم .
- الأطفال العاملون غالبا ما يشعرون بفقدان الأمل والكرامة الانسانية، والنظرة العنوانية تقود الأطفال الى الخروج عن القانون بلعنف والجريمة .
- الأطفال العاملون بعيدا عن الأسرة يتعرضون لمخاطر سلوكية منها الانحراف، والتعرض للاعتداء الجنسي او الممارسة الجنسية غير السوية والسرقة، وتعاطي المخدرات والمشروبات الروحية .
- الأطفال العاملون يعانون من الاكتئاب والقلق والخوف الذي تظهر نتاجه مستقبلا .

الحرمان من المستقبل

وفق المسوحات العلمية فان أكثر من ٤٠ ٪ من الأطفال العاملين في البتراء يعانون امية الكتابة والقراءة، و٣٨ ٪ من الأطفال في سن ١٥-٧ سنة قد تركوا المدرسة بشكل دائم للعمل بالسياحة، وهناك ٨٥ ٪ من الأطفال الذين يعملون بشكل موسمي ويعانون من ضعف التحصيل .

الوجه المظلم للسياحة

على الرغم من ان عمل الأطفال في السياحة يوفر بعض الدخل المادي ، لكن معظم الأطفال العاملين باتون من عائلات تعمل في السياحة، ولا تعاني ظروفًا اقتصادية تدفعها لعمل الأطفال.

الوجه المضيئ للسياحة

ان تجربة السياحة الطويلة في البتراء اثبتت مكآة الشباب من أبناء المجتمعات المحلية المتعلمين والعاملين في قطاع السياحة ، ودخولهم المالية اعلى بكثير من نظيرهم العاملين والغير متعلمين في نفس القطاع ومكآتهم الاجتماعية اعلى .

تمنع القوانين الأردنية عمل الأطفال وتعاقب عليه ، فقد منع ذلك قانون العمل والعمال وقانون الآثار وقانون السياحة، وفرض قانون التعليم العام الزامية التعليم الى سن ١٦ سنة ، وصادق الأردن على الاتفاقيات والاعلانات الدولية المتعلقة بحقوق الأطفال عامة ويعمل الأطفال خاصة، منها اتفاقية حقوق الطفل الدولية ، واتفاقية الحد الأدنى لسن العمل والاتفاقية الدولية رقم (١٨٢) سنة ١٩٩٩ الخاصة بحظر أسوأ اشغال عمل الأطفال ، حيث كان الاردن من اوائل دول العالم الموقعة عليها .

بيئة عمل الأطفال في البتراء

البتراء مدينة أثرية واسعة تمتد على مساحة المحمية الأثرية (٢٦٤ كلم) وهناك عدة مسارات لحركة السياح في المدينة ، مما يجعل ظروف عمل الأطفال أكثر قسوة ومعاناة، وتتفقد الكثير من القيم الانسانية ، الامر الذي يؤدي الى:

- التعب الشديد نتيجة المشي لمسافات طويلة .
- التعرض لأشعة الشمس صيفاً والبرد القارس شتاءً .
- الشعور بالعطش والجوع أثناء العمل .
- عدم توفر مرافق صحية في أماكن العمل .
- عدم توفر النظافة الشخصية .
- التعرض للمرض .
- التعرض للإيذاء الجسدي او النفسي من الأطفال الاكبر منهم سناً، او من رب العمل.
- التعرض لخطر الحيوانات وبالخاص الأطفال المرافقين للذئاب.
- العمل لساعات طويلة قد تصل في بعض الاحيان من ٨-١٢ ساعة يومياً

الآثار السلبية لعمالة الإطفال في البتراء،

- إن الأطفال العاملين في الموقع الأثري عادة لا يتمتعون بالوعي الذي يؤهلهم لحماية المواقع الأثرية والحفاظ عليها .
- يمارس الأطفال سلوك غير صديق للآثار والتراث والبيئة بشكل عام من خلال تحطيم الصخور الملونة من اجل بيعها على السياح، او الكتابة والحفر على الصخور.
- ترك النفايات وعدم الاهتمام بنظافة الموقع .
- ملاحقة السياح والإلحاح عليهم بالشراء، بشكل ظاهرة سلبية تفقد السائح الحق في التمتع بالموقع، وتفقد الرحلة السياحية الكثير من جاذبيتها وتترك ذكريات سلبية .

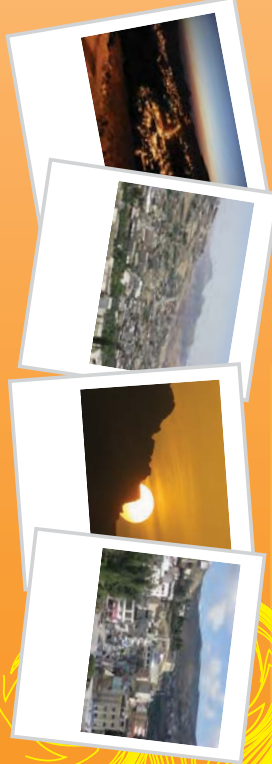
مسؤوليتنا

- علينا ان نسمي في الحد من ظاهرة عمالة الأطفال في البتراء وإعادة هؤلاء الاطفال الى مدارسهم الى مدارسهم.
- عدم الشراء من الأطفال الذين يعملون كإبادة متجولون او في محلات التحف او المحلات العامة .
- عدم القبول في أخذ وسيلة نقل يرافقها طفل .
- عدم التعاطف مع إلحاح الأطفال وملاحقتهم .
- التبليغ عن أي مخالفة يمارسها الأطفال بحكك او بحق الموقع الأثري .



Key

-  Medical Center
-  Gas Station
-  Mesque
-  Pharmacy
-  ATM Bank
-  Bus Station
-  Main Road (Two Way)
-  Main Road (One Way)



Bait Al Anbat

Jordan - Wadi Musa - Petra 71810
 P.O. Box 281
 Tel-Fax +962 3215 7902
 www.baitalambat.org
 info@baitalambat.org



Volunteers: Protecting Heritage & Helping People

Wadi Musa Map